الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع.
والشركة التابعة لها
عجمان – الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها
عجمان – الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١-٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٨-٣٩

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
كورنيش بلازا ، جناح ٧٠١
صندوق البريد ٥٤٧٠ - الشارقة
الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٥٧٤١٠٥٢ (٦) ٩٧١+
فاكس : ٥٧٤١٠٥٣ (٦) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين المحترمين
الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها
عجمان
الإمارات العربية المتحدة

المقدمة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **للشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع.** (" **الشركة** ") **والشركة التابعة لها** (معا "**المجموعة**")، **عجمان – الإمارات العربية المتحدة** والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكل من بيانات الدخل الموحد، الدخل الشامل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد، والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خاليةً من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة إختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل " تتمة "

الـــرأي

في رأينـــا، أن البيانـــات الماليـــة الموحدة تظهـــر بصورة عادلـــة، من جميع النواحي الجوهريـــــة، الوضـــع المـــالي الموحد **للشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها، عجمان** كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأدائهـــا المالي الموحد، وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضا أن الشركة تمسك حسابات منتظمة، وأن جرد المخزون قد تم وفقاً للأصول المرعية، وإن البيانـــات الـــواردة في تقرير مجلس الإدارة والمتعلقة بالبيانات المالية الموحدة متفقة مع ما هو وارد في السجلات المحاسبية، وقد حصلنا على كافة المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم تقع مخالفـــات خـــلال السنة لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقـــم (٨) لســـنة ١٩٨٤ وتعديلاتـــه، أو للأنظمة الأساسية لشركات المجموعة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

الشارقة في ١٤ يناير ٢٠١٠

عن ديلويت آند توش

ســـابا يوسف سنداحه
شريك
(ســـجل رقم ٤١٠)

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها
عجمان – الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥	١٣١,٦٤٩,٦٦٣	١٢٠,٨٠٧,٢٥٩
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٦	٤٥,٧٣٠,٧١٢	٤٥,٥٦٠,٠١٢
المخزون	٧	١٢,٢٣٨,٨٨٩	٢٧,٣٧٨,٥٣٠
مطلوب من طرف ذو علاقة	٨	--	١,٠٥٥
مجموع الموجودات المتداولة		١٨٩,٦١٩,٢٦٤	١٩٣,٧٤٦,٨٥٦
الموجودات غير المتداولة			
الشهرة	٩	٢,٧٧٣,٤٩٧	٢,٧٧٣,٤٩٧
ممتلكات ، آلات ومعدات	١٠	١٠٧,٦٦٤,٢٢٠	١٠٥,٩١٧,٢٩٨
مجموع الموجودات غير المتداولة		١١٠,٤٣٧,٧١٧	١٠٨,٦٩٠,٧٩٥
مجموع الموجودات		٣٠٠,٠٥٦,٩٨١	٣٠٢,٤٣٧,٦٥١
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات المتداولة			
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١١	٥٢,٨٤٧,٩٢٦	٧٠,٣٦٦,٤٤٢
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٨	٢٩٤,٨٧٨	٢٩٤,٨٢٩
مجموع المطلوبات المتداولة		٥٣,١٤٢,٨٠٤	٧٠,٦٦١,٢٧١
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٢	٦,٧٤٦,٩٧٦	٦,٤٧٢,٧٤٥
مجموع المطلوبات		٥٩,٨٨٩,٧٨٠	٧٧,١٣٤,٠١٦
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١٣	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٦٧,٢٢٥,٩٠٠
إحتياطي قانوني		٣٣,٦١٢,٩٥٠	٣٢,٨٦١,٢٤٤
إحتياطي عام		٦,٧٢٢,٥٩٠	٦,٧٢٢,٥٩٠
الأرباح المستبقاه		١٣٢,٦٠٥,٧٦١	١١٨,٤٩٣,٩٠١
مجموع حقوق المساهمين		٢٤٠,١٦٧,٢٠١	٢٢٥,٣٠٣,٦٣٥
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٣٠٠,٠٥٦,٩٨١	٣٠٢,٤٣٧,٦٥١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

رئيس مجلس الإدارة

المدير التنفيذي

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ٤
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩**	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
الإيرادات		**٢٢٠,٢٦٣,٥٧٣**	٢٢٧,٠٤٤,٥٣٣
مصاريف التشغيل	١٤	**(١٣٥,٧١٩,٣٦٩)**	(١٤٥,٢٦٤,٦٨١)
الربح من التشغيل		**٨٤,٥٤٤,٢٠٤**	٨١,٧٧٩,٨٥٢
إيرادات فوائد		**٤,٠٩٧,٠٧٤**	٢,٣٢١,٥١٣
إيرادات أخرى		**٢,٢٥٣,٩٧٨**	٦,٨٦٤,٨١٥
الربح للسنة		**٩٠,٨٩٥,٢٥٦**	٩٠,٩٦٦,١٨٠
الربح الأساسي للسهم الواحد	١٥	**١٣٥,٢١**	١٣٥,٣١

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها
عجمان – الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ **٥**
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩**	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
الربح للسنة		**٩٠,٨٩٥,٢٥٦**	٩٠,٩٦٦,١٨٠
بنود الدخل الشامل الأخرى			
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة		**(٢,٠٨٣,٢٠٠)**	(١,٧٣٦,٠٠٠)
إجمالي الدخل الشامل للسنة		**٨٨,٨١٢,٠٥٦**	٨٩,٢٣٠,١٨٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها
عجمان – الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	الأرباح المستبقاه	المجمـــــوع
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٢٤,٠١٤,٤٢١	٦,٧٢٢,٥٩٠	٧٥,٠٨٤,٧٨٩	١٧٣,٠٤٧,٧٠٠
الربح للسنة	--	--	--	٩٠,٩٦٦,١٨٠	٩٠,٩٦٦,١٨٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	--	--	--	(١,٧٣٦,٠٠٠)	(١,٧٣٦,٠٠٠)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	٨٩,٢٣٠,١٨٠	٨٩,٢٣٠,١٨٠
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٦)	--	--	--	(٣٦,٩٧٤,٢٤٥)	(٣٦,٩٧٤,٢٤٥)
المحول إلى إحتياطي قانوني	--	٨,٨٤٦,٨٢٣	--	(٨,٨٤٦,٨٢٣)	--
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٣٢,٨٦١,٢٤٤	٦,٧٢٢,٥٩٠	١١٨,٤٩٣,٩٠١	٢٢٥,٣٠٣,٦٣٥
الربح للسنة	--	--	--	٩٠,٨٩٥,٢٥٦	٩٠,٨٩٥,٢٥٦
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	--	--	--	(٢,٠٨٣,٢٠٠)	(٢,٠٨٣,٢٠٠)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	٨٨,٨١٢,٠٥٦	٨٨,٨١٢,٠٥٦
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٦)	--	--	--	(٧٣,٩٤٨,٤٩٠)	(٧٣,٩٤٨,٤٩٠)
المحول إلى إحتياطي قانوني	--	٧٥١,٧٠٦	--	(٧٥١,٧٠٦)	--
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٦٧,٢٢٥,٩٠٠**	**٣٣,٦١٢,٩٥٠**	**٦,٧٢٢,٥٩٠**	**١٣٢,٦٠٥,٧٦١**	**٢٤٠,١٦٧,٢٠١**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
العمليات التشغيلية		
الربح للسنة	٩٠,٨٩٥,٢٥٦	٩٠,٩٦٦,١٨٠
تعديلات :		
إستهلاك ممتلكات ، آلات ومعدات	٦,٨٤٤,٣٦٠	٦,٢٣٣,٠٦٦
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٨٥٢,٤٨٣	٧٩٧,٨٥٣
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها/(مسترد)	٨٣٠,٧٤٠	(٣,١٣٧,٣٧١)
إيرادات فوائد	(٤,٠٩٧,٠٧٤)	(٢,٣٢١,٥١٣)
أرباح من إستبعاد ممتلكات ، آلات ومعدات	(١٥,٠٠٠)	(١٢٤,٣٩٦)
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٩٥,٣١٠,٧٦٥	٩٢,٤١٣,٨١٩
الزيادة في ذمم تجارية مدينة وأخرى	(١,٠٠١,٤٤٠)	(١٢,٦٨٥,٨٢٩)
النقص/(الزيادة) في المخزون	١٥,١٣٩,٦٤١	(١٥,٨٨٢,٩٩١)
النقص/(الزيادة) في المطلوب من طرف ذات علاقة	١,٠٥٥	(١,٠٥٥)
(النقص)/الزيادة في ذمم تجارية دائنة وأخرى	(١٩,٧٠١,٠٤٦)	١٢,١٤٠,٩٦٥
الزيادة في المطلوب لأطراف ذات علاقة	٤٩	١٣٦,٤٤٠
النقد الناتج من العمليات	٨٩,٧٤٩,٠٢٤	٧٦,١٢١,٣٤٩
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(٥٧٨,٢٥٢)	(٧٥٤,٢٨١)
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٨٩,١٧٠,٧٧٢	٧٥,٣٦٧,٠٦٨
العمليات الإستثمارية		
شراء ممتلكات ، آلات ومعدات	(٨,٥٩١,٢٨٢)	(٤,٠٧٦,٤٦٠)
متحصلات من إستبعاد ممتلكات ، آلات ومعدات	١٥,٠٠٠	١٢٤,٤٣٦
النقص/(الزيادة) في الودائع الثابتة	١٩,٧٧٠,٣٣٣	(١٠,٩٦٦,٦٤٢)
فوائد مقبوضة	٤,٠٩٧,٠٧٤	٢,٣٢١,٥١٣
صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات الإستثمارية	١٥,٢٩١,١٢٥	(١٢,٥٩٧,١٥٣)
العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(٧٣,٨٤٩,١٦٠)	(٣٦,٩٤٦,٦٦٨)
النقد المستخدم في العمليات التمويلية	(٧٣,٨٤٩,١٦٠)	(٣٦,٩٤٦,٦٦٨)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	٣٠,٦١٢,٧٣٧	٢٥,٨٢٣,٢٤٧
النقد وما يعادله في بداية السنة	٩٥,٨٤٠,٦١٧	٧٠,٠١٧,٣٧٠
النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ١٧)	١٢٦,٤٥٣,٣٥٤	٩٥,٨٤٠,٦١٧

١ – معلومات عامة

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. – عجمان ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة بإمارة عجمان ، الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم الصادر من صاحب السمو حاكم عجمان سنة ١٩٧٥ . تتألف " المجموعة " من الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش.م.ع. وشركة النسر العربي للهندسة البحرية ذ.م.م. (إيضاح ٣) . إن عنوان الشركة المسجل هو ص. ب. ٥٢٩ ، عجمان ، الإمارات العربية المتحدة .

يتمثل نشاط المجموعة الرئيسي في تصليح السفن والإنشاءات المعدنية .

٢ – تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

٢ – ١ المعايير والتفسيرات التي تؤثر على العرض والإفصاح

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية في الفترة الحالية وكان لها تأثير على العرض والإفصاح في البيانات المالية الموحدة. ويبين القسم ٢–٢ تفاصيل المعايير والتفسيرات الأخرى التي تم تطبيقها من غير أن يكون لها تأثير على هذه البيانات المالية الموحدة.

• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ (المعدّل في ٢٠٠٧) عرض البيانات المالية	قدم المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ (٢٠٠٧) تغيرات على المصطلحات (وتتضمن العناوين المعدّلة للبيانات المالية) والتغيرات في هيئة ومحتوى البيانات المالية.
• *التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية* (IFRS) رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات، وتحسين الإفصاحات حول الأدوات المالية*	تتوسع التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧ في الإفصاحات المطلوبة المتعلقة بقياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٢ المعايير والتفسيرات التي ليس لها تأثير على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يؤد تطبيق هذه المعايير والتفسيرات إلى تأثيرات كبيرة في المبالغ الواردة في هذه البيانات المالية الموحدة ولكنها قد تؤثر على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية.

• التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية **(IFRS)** رقم ٢ *الدفع على أساس الأسهم – الشروط المخولة والإلغاءات*	توضح التعديلات تعريف "الشروط المخولة" لأغراض المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢، ويقدم مفهوم "الشروط غير المخولة" ويوضح المعالجة المحاسبية للإلغاءات.
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية **(IFRS)** رقم ٨: *القطاعات التشغيلية*	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ هو معيار يتعلق بالإفصاحات والذي يتطلب إعادة تصنيف قطاعات أعمال المجموعة المتضمنة في تقاريرها وفقاً للقطاعات المستخدمة من قبل رئيس عمليات صنع القرار لتخصيص الموارد وتقييم الأداء.
• المعيار المحاسبي الدولي **(IAS)** رقم ٢٣ (المعدّل في ٢٠٠٧): *تكاليف الاقتراض*	يتمثل التغيير الأساسي على هذا المعيار بإلغاء خيار تسجيل تكاليف الاقتراض كمصاريف فور تكبدّها.
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي **(IAS)** رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض* والمعيار المحاسبي الدولي **(IAS)** رقم ١ عرض البيانات المالية – *الأدوات المالية المطروحة للتداول والالتزامات الناشئة عن التصفية*	تفرض التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي **(IAS)**رقم ٣٢ تعديلاً على أسس تصنيف الدين/ الملكية من خلال السماح بإدخال بعض الأدوات المالية المطروحة للتداول والأدوات (أو مكونات الأدوات) التي تفرض على المنشأة التزاماً لتسليم طرف آخر حصة تناسبية من صافي موجودات المنشأة فقط عند التصفية، والتي يتم تصنيفها كأداة ملكية، بناءً على ضوابط مطلوب توافرها.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٢ المعايير والتفسيرات التي ليس لها تأثير على البيانات المالية الموحدة " تتمة "

• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٣): *برامج ولاء العميل*	يقدّم التفسير إرشادات حول كيفية قيام المنشآت بالمحاسبة عن برامج ولاء العميل بتخصيص إيرادات المبيعات لمكافآت مستقبلية محتملة مرتبطة بالمبيعات.
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٦): *تحوطات عن صافي استثمارات في عمليات أجنبية*	يقدم التفسير إرشادات حول تفاصيل متطلبات صافي تحوطات الاستثمار لبعض مخصصات محاسبة التحوطات.
• التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٨)	بحلول الفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩، تطبق التعديلات على IFRS 5، IAS 1، IAS 16، IAS 19، IAS 20، IAS 23، IAS 27، IAS 28، IAS 29، IAS 29، IAS 31، IAS 36، IAS 38، IAS 39، IAS 40، و IAS 41 والناتجة عن التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتاريخ مايو وأكتوبر ٢٠٠٨

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد

كما بتاريخ الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية، فإن المعايير التالية وتفسيراتها هي قيد الإصدار وغير سارية المفعول ولم يتم تطبيقها بعد:

المعايير الجديدة والمعدّلة	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١ (المعدّل) *تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدّل) البيانات المالية الموحدة والمنفصلة* – **تعديلات على تكاليف الاستثمار في الشركات التابعة، المنشآت تحت سيطرة مشتركة أو الشركات الزميلة .**	١ يوليو ٢٠٠٩
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١ (المعدّل) *تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* – **تعديلات على الإعفاءات الإضافية للمنشآت التي تتبنى المعايير للمرة الأولى .**	١ يناير ٢٠١٠
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٢ (المعدّل) *الدفع على أساس الأسهم* – تعديلات تتعلق بدفعات المجموعة **عن معاملات قائمة على مدفوعات مبنية على أسهم ومسددة نقداً .**	١ يناير ٢٠١٠
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٣ (المعدّل) *اندماج الأعمال* – مراجعة شاملة حول تطبيق طريقة الحيازة والتعديلات اللاحقة على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدّل) *البيانات المالية الموحدة والمنفصلة*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدّل) *الاستثمار في شركات زميلة*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ (المعدّل) *المصالح في المشاريع المشتركة*.	١ يوليو ٢٠٠٩

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ الأدوات المالية: *التصنيف والقياس* (والمعد ليكون بديلاً كاملاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧).	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٤ الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة – تعديلات على متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها أو تخضع لسيطرة مشتركة أو يمكن التأثير بها بدرجة كبيرة.	١ يناير ٢٠١١
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ (المعدّل) الأدوات المالية: العرض – تعديلات تتعلق بتصنيف "إصدار الحقوق".	١ فبراير ٢٠١٠
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) ٣٩ (المعدّل) الأدوات المالية: الاعتراف والقياس – تعديلات تتعلق ببنود التحوط المؤهلة (مثل التحوط لمخاطر التضخم والتحوط عن طريق عقود الخيارات) .	١ يوليو ٢٠٠٩
• التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٩):	
جاءت التعديلات على معايير المحاسبة الدولية والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التالية: IFRS 2، IFRS 5، IFRS 8، IAS 1، IAS 7، IAS 17، IAS 18، IAS 36، IAS 38، IAS 39. نتيجة للتعديلات السنوية على تفسيرات لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتاريخ أبريل ٢٠٠٩	يطبق غالبيتها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٠.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

التفسيرات الجديدة والمعدّلة:	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٧): *توزيع الموجودات غير المتداولة على المالكين*	١ يوليو ٢٠٠٩
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٨): *تحويلات الموجودات من العملاء*	١ يوليو ٢٠٠٩
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٩): إطفاء المطلوبات المالية باستخدام أدوات الملكية	١ يوليو ٢٠١٠
• التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٤): *المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩): حد اصل المنفعة المحددة والحد الأدنى لمتطلبات التمويل وتفاعلاتها*	١ يناير ٢٠١١
• التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (٩) (المعدّل): *إعادة تقييم المشتقات الضمنية* المتعلقة بتقييم المشتقات الضمنية في حالة إعادة تصنيف الموجودات المالية وإخراجها من فئة "القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر"	١ يوليو ٢٠٠٩
• التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٦): تحوطات عن صافي استثمارات في عمليات أجنبية	١ يوليو ٢٠٠٩

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها مالية الموحدة في الفترة التي تبدأ من١ يناير ٢٠١٠ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

٣ – أهم السياسات المحاسبية

معايير الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، فيما عدا الأدوات المالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة . فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة :

أسس توحيد البيانات المالية

إن البيانات المالية الموحدة للشركة العربية للصناعات الثقيلة ش.م.ع. " الشركة " والشركة التابعة لها (المجموعة) تتضمن البيانات المالية للشركة والشركة المسيطر عليها (شركة تابعة) . تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها .

عند توحيد البيانات المالية يتم إستبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الداخلية بين شركات المجموعة بما في ذلك الإيرادات والمصروفات .

الشركة التابعة

فيما يلي التفاصيل المتعلقة بالشركة التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ :

إسم الشركة التابعة	نسبة المساهمة	نسبة حق التصويت	بلد التأسيس والنشاط	النشاط الأساسي
شركة النسر العربي للهندسة البحرية ذ.م.م.	%٩٩,٩	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تصليح السفن البحرية

إن حقوق المساهمين المتبقية في الشركة أعلاه هي أيضاً لصالح الشركة وذلك من خلال ترتيبات متفق عليها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إندماج الأعمال

تتم المحاسبة عن الاستحواذ على الشركات التابعة وأعمالها باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة كل عملية إستحواذ بأنه إجمالي القيم العادلة (كما في تاريخ عملية التبادل) للموجودات الممنوحة، والمطلوبات المتكبدة أو المتعهدة وأدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة مقابل السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها. يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بالاستحواذ في بيان الأرباح والخسائر فور تكبدها.

حيث أمكن التطبيق، تتضمن تكلفة الاستحواذ أية موجودات أو مطلوبات ناتجة عن ترتيبات التكاليف الطارئة بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. ويتم تعديل التغيرات اللاحقة على القيمة العادلة مقابل تكاليف الاستحواذ حين تكون متوافقة مع شروط التعديلات لفترة القياس (انظر أدناه). تتم المحاسبة عن كافة التعديلات الأخرى على القيمة العادلة للتكاليف الطارئة المصنفة كموجودات أو مطلوبات وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات الصلة. ولا يتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة العادلة للتكاليف الطارئة المصنفة كأدوات ملكية.

في حال تمت عملية اندماج الأعمال على مراحل، يعاد قياس مصالح المجموعة السابقة في المنشأة المستحوذ عليها لقيمتها العادلة كما في تاريخ الاستحواذ (أي بتاريخ انتقال السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها إلى المجموعة)، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر، إن وجدت، في بياني الأرباح والخسائر. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناشئة عن المصالح في المنشأة المستحوذ عليها قبل تاريخ الاستحواذ، والتي تم الاعتراف بها مسبقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى، إلى أرباح أو خسائر إذا كانت المعالجة ملائمة في حال تم استبعاد هذه المصالح.

في حال عدم انتهاء المحاسبة الأولية عن اندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير التي حصل فيها الأندماج، تسجل الشركة المبالغ المؤقتة للبنود التي لم يتم إنتهاء عملية المحاسبة عنها. يتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس (انظر أدناه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ، إن توفرت، والتي من شأنها التأثير على المبالغ المعترف بها كما في ذلك التاريخ.

تعرف فترة القياس بأنها الفترة من تاريخ الاستحواذ إلى تاريخ حصول الشركة على كافة المعلومات والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ – بحيث لا تتجاوز سنة واحدة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الشهـــرة

يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن اندماج الأعمال كأصل بتاريخ حصول السيطرة (تاريخ الاستحواذ) ويتم قياسها بالزيادة في مجموع التكلفة المحولة ، المبالغ عن أي حصص للأقلية في المنشأة المستحوذ عليها، والقيمة العادلة لحصة المشتري السابقة في المنشاة المستحوذ عليها (إن وجد) على صافي المبالغ في تاريخ الاستحواذ للموجودات المحددة المستحوذ عليها والمطلوبات المتعهدة.

وفي حال كانت حصة المجموعة، بعد إعادة التقييم، من صافي القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركة المستحوذ عليها تزيد عن مجموع التكاليف المحولة، المبالغ عن أي حصص للأقلية في المنشأة المستحوذ عليها، والقيمة العادلة لحصة المشتري السابقة في المنشاة المستحوذ عليها (إن وجد) فإنه يتم تسجيل الزيادة فوراً في الأرباح والخسائر كأرباح صفقة شراء.

لا يتم إطفاء الشهرة بل يتم مراجعتها سنوياً على الأقل لتقييم الانخفاض في القيمة. وبهدف اختبار الانخفاض في القيمة، يتم تحديد الشهرة لكل وحدة توليد نقد في المجموعة والمتوقع أن تنتفع من عملية اندماج الأعمال. يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض قيمة وحدات توليد النقد التي تم تحديد الشهرة لها، أو بشكل متكرر متى ظهرت دلائل على انخفاض أي من قيم هذه الوحدات. إذا كانت القيمة القابلة للتحصيل لوحدة توليد النقد أقل من قيمتها الدفترية، يتم تحديد خسارة الانخفاض في القيمة أولا لتقليل القيمة الدفترية للشهرة المحددة لأي من وحدات توليد النقد وتحدد لاحقاً خسارة الانخفاض في القيمة لموجودات الوحدة بما يتناسب مع القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة. لا يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها للشهرة في الفترات اللاحقة.

عند استبعاد شركة تابعة، تؤخذ القيمة المرتبطة بالشهرة في الحسبان عند تحديد أرباح أو خسائر الاستبعاد.

الإعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل الذي حصلت أو ستحصل عليه المجموعة من هذه المبيعات . تظهر المبيعات بالصافي بعد طرح مردودات المبيعات و الخصومات وما شابه ذلك .

إيرادات الخدمات

يتم الإعتراف بإيرادات تأدية الخدمات عند إمكانية تقدير نتائج الأعمال بشكل يعتمد عليه وبالنظر إلى مرحلة إنجاز المعاملات كما في تاريخ بيان المركز المالي .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الإعتراف بالإيرادات " تتمة "

إيرادات الفوائد

يتم إحتساب إيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية المربوطة ومعدل الفائدة الفعلية المناسب ، والذي يمثل معدل الفائدة الذي يستخدم لخصم متحصلات النقد المستقبلية خلال العمر المتوقع للأصل المالي حتى تساوي صافي قيمته الدفترية .

العملات الأجنبية

تظهر البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة بالعملة المستخدمة في البيئة الإقتصادية التي تمارس فيها نشاطها (العملة المتداولة) . لأغراض البيانات المالية الموحدة فإن نتائج المركز المالي لكل شركة تم إظهارها بالدرهم الإماراتي والذي يعتبر العملة التشغيلية للمجموعة وعملة عرض البيانات المالية الموحدة .

عند إعداد البيانات المالية لكل شركة ، يتم تسجيل المعاملات بالعملات خلاف العملة التشغيلية للشركة على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات . بتاريخ كل مركز مالي ، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ . يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها . لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية .

تم الإعتراف بفروقات أسعار الصرف كأرباح أو خسائر في بيان الدخل للسنة التي نشأت فيها تلك الفروقات فيما عدا :

- فروقات العملة المتعلقة بأصول قيد التنفيذ بغرض إستخدامها مستقبلياً والتي سوف تدرج ضمن تكلفة هذه الأصول والتي يتم إعتبارها كتعديلات تكاليف الفوائد على الإقتراض بعملات أجنبية .
- فروقات العملة الناتجة عن الدخول في معاملات بهدف التحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية .
- فروقات العملة المتعلقة ببنود مالية مدينة أو دائنة خاصة بعمليات الشركة الأجنبية والتي ليس من المحتمل ولا يوجد تخطيط لسدادها، تشكل جزء من صافي الإستثمار في العمليات الأجنبية والتي يتم الإعتراف بها ضمن إحتياطي تحويل العملات الأجنبية ويتم الإعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر عند إستبعاد صافي قيمة الإستثمار .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

مخصص التقاعد والتأمين الإجتماعي

تقوم المجموعة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الوطني لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩ ، تساهم المجموعة بنسبة ١٢,٥% من برنـــامج المساهمة . ويساهم موظفي المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك الحكومة بنسبة ٥% و ٢,٥% على التوالي من تلك المساهمة المطلوبة . وبذلك تكون إلتزامات المجموعة لهذا البرنامج محصورة بنسبة مساهمة الشركة المذكورة أعلاه ويتم إدراج تلك المساهمة في الأرباح والخسائر .

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم إحتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة المجموعة التي تتوافق مع قانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة . ويتم إحتسابها بناءً على عدد سنوات الخدمة المتراكمة لموظفي الشركة حتى تاريخ المركز المالي .

إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ وتعديلاتـــه ، تقوم كل شركة بتكوين احتياطي قانوني بإقتطاع ما نسبته ١٠% من أرباح السنة إلى أن يصل رصيد هـــذا الإحتياطي إلى ٥٠% من رأس المال . إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا الحالات المنصوص عليها في القانون .

إحتياطي عام

ينص عقد تأسيس الشركة بأن يتم إقتطاع ١٠% من الأرباح السنوية لتكوين إحتياطي عام إلى أن يـــصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ١٠% من رأس المال المدفوع . بما أن رصيد الإحتياطي العام يـــساوي ١٠% من رأس المال المدفوع ، لم يتم إقتطاع مبالغ إضافية خلال السنة . إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع بنـــاء على ما هو منصوص عليه بعقد تأسيس الشركة .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ممتلكات ، آلات ومعدات

تظهر الأرض بالتكلفة التاريخية .

تظهر مشاريع قيد التنفيذ بالتكلفة ناقصاً أية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة . وكما هو الحال مع جميع الأصول الأخرى فإن إهلاك هذه الأصول يبدأ عندما تكون جاهزة للإستخدام .

تظهر الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة .

يتم إحتساب الإستهلاك وذلك بهدف إطفاء تكلفة الممتلكات ، آلات والمعدات ، فيما عدا الأرض ومشاريع قيد التنفيذ ، بطريقة القسط الثابت على مدى عمرها الإنتاجي المتوقع . يتم في نهاية كل سنة مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع ، صافي القيمة المستردة وطريقة الإستهلاك ويتم إظهار أثر أي تغيير في هذه التقديرات خلال الفترة المالية التي تم فيها التغيير والفترات المستقبلية .

يتم تحديد الربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو شطب أي عنصر من عناصر الممتلكات والآلات والمعدات وذلك على أساس الفرق بين مبلغ البيع وصافي القيمة الدفترية للأصل ويتم الإعتراف بهذا الفرق في الأرباح والخسائر .

إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة فيما عدا الشهرة

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مركز مالي بمراجعة صافي قيمة الموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر على أن تلك الموجودات تعاني من إنخفاض في القيمة . في حالة وجود مثل ذلك المؤشر ، يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لتحديد خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) . عند وجود أسس معقولة للتوزيع ، فإن الموجودات العامة للمجموعة يتم توزيعها على وحدات توليد النقد بشكل إفرادي أو يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد عند وجود أسس معقولة للتوزيع .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة فيما عدا الشهرة " تتمة "

تتمثل القيمة القابلة للإسترداد في القيمة العادلة مخصوماً منها التكلفة حتى إتمام البيع أو القيمة الناتجة عن الإستعمال المستخدمة أيهما أعلى . عند تقييم القيمة الناتجة عن الإستعمال ، يتم خصم التدفقات النقدية المستقلبية المتوقعة للوصول بها إلى القيمة الحالية بإستخدام معدل خصم مناسب ليعكس قيمتها السوقية الحالية مع مراعاة أثر مرور الوقت على القيمة والمخاطر المحددة للأصل .

إذا كان من المتوقع أن تقل القيمة القابلة لإسترداد الأصـــل (أو وحدة توليد النقد) عن قيمته الدفترية ، يتم تخفيض قيمة الأصل الدفترية (أو وحدة توليد النقد) لقيمتها القابلة للإسترداد . كما يتم الاعتراف فوراً بخسارة الإنخفاض كمصروف في بيان الدخل إلا في حالة قياس الأصل بقيمة معاد تقييمها فإنه يتم معالجة إنخفاض القيمة كتخفيض من إحتياطي إعادة التقييم .

إذا ما تم لاحقاً إسترداد خسارة الإنخفاض ، يتم حينها زيادة القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) حتى تصل إلى حد القيمة التقديرية المعدلة ، حيث إن الزيادة في القيمة الدفترية لا تكون أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة . إن عكس خســـارة الانخفاض يتم الاعتراف بها كإيراد فوراً في بيان الدخل إلا في حالة قياس الأصل بقيمة معاد تقييمها فأنه يتم معالجة إنخفاض القيمة كتخفيض من إحتياطي إعادة التقييم .

المخزون

قطع الغيار والمواد الإستهلاكية

يظهر مخزون قطع الغيار والمواد الإستهلاكية بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل . يشمل سعر التكلفة تكلفة المواد المباشرة ، الأجور المباشرة والمصاريف غير المباشرة (حيثما وجدت) والتي تنفق على البضاعة حتى وصولها إلى موقعها وشكلها الحالي .

يتم إحتساب تكلفة البضاعة بطريقة المتوسط المرجح . تمثل صافي القيمة البيعية صافي سعر البيع المقدر ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقعة حتى إتمام المنتج بالإضافة إلى المصاريف التسويقية والبيعية والتوزيعية للمنتج .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المخزون " تتمة "

بضاعة تحت التصنيع

يظهر المخزون تحت التصنيع بالتكلفة بالإضافة إلى الأرباح المتعلقة بها مطروحاً منها مخصص لأية خسائر متوقعة . في حال كانت الدفعات المحصلة والمستحقة التحصيل لأي عقد أعلى من التكلفة وأية خسائر متعلقة ، فإن الزيادة تظهر كفائض في قيمة الفواتير المصدرة عن العمل المنجز . تشمل التكلفة لهذه المنتجات تكلفة المواد الأولية والأجور وتكاليف مقاولي الباطن والمصاريف غير المباشرة .

المطالبات التدريجية الخاصة بالمخزون تحت التصنيع يتم مقابلتها بتكلفة مخزون تحت التصنيع والربح المعترف به الخاص بالجزء المنتهي من العقود طويلة الآجل مطروحاً منها أي مخصصات للوصول إلى صافي القيمة البيعية المقدرة .

المخصصات

يتم أخذ مخصصات عند وجود إلتزامات حالية مقابل أحداث سابقة ، والتي قد تؤدي إلى تدفق خارجي لمنافع إقتصادية يمكن تقديرها بصورة معقولة .

يتم إحتساب المخصصات حسب أفضل التقديرات للمصروفات المستقبلية لسداد الإلتزامات كما بتاريخ بيان المركز المالي مأخوذاً في عين الإعتبار أية أخطار وأحداث غير متوقعة متعلقة بالإلتزام عند تحديد المخصص بإستخدام التدفقات النقدية المتوقعة لسداد الإلتزام الحالي ، فإن القيمة الدفترية للإلتزام تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

يتم عمل مخصص ضمان عند إنتهاء العمل وذلك لتغطية أية مطلوبات قد تنشأ خلال فترة الضمان والتي يتم تقديرها بناءً على أفضل تقدير للإدارة للمصاريف اللازمة لتسديد إلتزامات المجموعة .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية

تشمل الموجودات المالية للمجموعة : نقد وأرصدة لدى البنوك ، ذمم تجارية مدينة وأخرى (ما عدا المصاريف المدفوعة مقدماً) والمطلوب من طرف ذو علاقة . يتم تصنيف الذمم التجارية المدينة والأخرى (ما عدا المصاريف المدفوعة مقدماً) والمطلوب من طرف ذات علاقة "كقروض وذمم مدينة" . إن تصنيف الموجودات المالية بالشكل المذكور يتم بناءً على طبيعة وهدف إقتناء تلك الموجودات المالية ويتم تحديد هذا التصنيف عند وقت إثباتها .

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات المرتبطة بها . معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً والمتوقعة خلال العمر المتوقع للموجودات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً .

النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في النقد وأرصدة الودائع تحت الطلب لدى البنوك وأية إستثمارات قصيرة الأجل ذات سيولة عالية قابلة للتحويل إلى نقد معلوم القيمة وغير خاضعة لمخاطر التغير في القيمة .

قروض وذمم مدينة

يتم قياس القروض والذمم المدينة التي لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها بشكل أولي بالقيمة العادلة ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها أي إنخفاض في القيمة .

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية بهدف تحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على إنخفاض قيمة تلك الموجودات المالية في تاريخ بيان المركز المالي . يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للإعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية ، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية . فيما يتعلق بالموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة ، فإن قيمة الإنخفاض تتمثل في الفرق ما بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفق النقدي المتوقع مستقبلاً من تلك الموجودات المالية بعد خصم الفوائد المتكبدة حسب أسعار الفائدة الفعلية .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

إنخفاض قيمة الموجودات المالية " تتمة "

بعض فئات الموجودات المالية ، مثل الذمم التجارية المدينة ، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي حيث يتم فحصها لإنخفاض القيمة بشكل إجمالي . يتمثل الدليل الموضوعي لإنخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم ، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة ، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في الظروف الإقتصادية السائدة والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم .

يتم تخفيض القيمة المدرجة لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر الإنخفاض في القيمة مباشرة ، بإستثناء الذمم التجارية المدينة والتي يتم تخفيضها بإستدراك مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها . في حال إعتبار الذمم المدينة غير قابلة للتحصيل ، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلهـــا . وفي حال إسترداد ذمم تجارية مدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . يتم إثبات التغير في القيمة المدرجة لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن الأرباح والخسائر .

في حال تم في فترة لاحقة إنخفاض قيمة خسارة إنخفاض القيمة ، وهذا الإنخفاض يمكن ربطه بشكل موضوعي لأحداث تمت بعد الإعتراف بخسارة إنخفاض القيمة ، فإن خسارة إنخفاض القيمة المعترف بها سابقاً يتم عكسها من خلال بيان الدخل إلى المدى الذي يجعل القيمة الدفترية للموجودات المالية كما بتاريخ إنخفاض القيمة لا تتعدى التكلفة المطفأة كما أن لو لم يحدث أي إنخفاض في القيمة .

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بأحد الموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويلها وبالتالي جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر . إذا لم تقم المجموعة بتحويل تلك الموجودات بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكيتها وإستمرت بالسيطرة عليها فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بالعوائد المتراكمة وتلك الإلتزامات المتعلقة بها الواجب سدادها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة

التصنيف كدين أو أداة ملكية

الديون وأدوات الملكية يتم تصنيفها كإلتزامات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقديـــة .

أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالكها في صافي أصول المجموعة بعد طرح جميع إلتزاماتها . أدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار .

المطلوبات المالية

يتم تصنيف الذمم التجارية الدائنة والأخرى (فيما عدا الدفعات المقدمة من العملاء) والمطلوب لأطراف ذات علاقة "كمطلوبات مالية أخرى" .

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها . معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً والمتوقعة خلال العمر المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً .

مطلوبات مالية أخرى

يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى بشكل أولي بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد وفقاً لأساس الريع الفعلي .

إلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية فقط عندما يتم الإيفاء بها ، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها .

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

من خلال تطبيق المجموعة للسياسات المحاسبية كما ورد في إيضاح ٣ ، تقوم إدارة المجموعة بتاريخ بيان المركز المالي بتقديرات لها تأثير جوهري على القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والتي لا يمكن تحديد قيمتها بشكل واضح من قبل مصدر معين .

يتم مراجعة التقديرات والإفتراضات بشكل دوري . يتم إدراج أثر التعديل في التقديرات المحاسبية في نفس الفترة التي تم فيها التعديل وذلك في حال إن ذلك التعديل يؤثر فقط على تلك الفترة . أو على الفترة التي تم فيها التعديل والفترات اللاحقة وذلك في حال أن أثر ذلك التعديل يظهر في الفترة الحالية والفترات اللاحقة .

الإفتراضات الهامة المعمول بها في تطبيق السياسات المحاسبية

في إطار تطبيق للسياسات المحاسبية ، فإنه وفي رأي إدارة المجموعة ، لا يوجد إفتراضات تم العمل بها من المتوقع أنها ستؤثر بشكل جوهري على القيم المدرجة في البيانات المالية . فيما يلي بعض التقديرات المعمول بها .

التقديرات غير المؤكدة

إن الإفتراضات الرئيسية الخاصة بالمستقبل والإفتراضات الأخرى غير المؤكدة بتاريخ المركز المالي والتي لها نسبة مخاطرة قد تتسبب بتعديل جوهري للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة ، تتمثل فيما يلي :

البضاعة

تظهر البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل . يتم إجراء التعديلات المتعلقة بإنخفاض القيمة البيعية للبضاعة عن سعر التكلفة ، إن وجدت ، لمجموعة المنتجات ككل وذلك فيما يتعلق بالتقادم وانخفاض القيمة أو الزيادة المتوقعة . العناصر التي تؤثر على هذه التعديلات تتضمن التغير في الطلب ، وتسعير المنتج ، وجودة المنتج نفسه ، بناءً على هذه العوامل تقوم المجموعة بتحديد نسبة مئوية لإحتساب مخصص البضاعة التالفة وبطيئة الحركة . يتم دوريا مراجعة أية تعديلات قد تنتج عن الإختلاف في العناصر أعلاه .

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

إنخفاض الشهرة

يتم تحيد ما إذا إنخفضت الشهرة ، حيث يتطلب ذلك القيام بتقدير القيمة المستخدمة لكل الوحدات المولـــدة للنقد والتي تم تخصيص شهرة لها . إن تقدير القيمة المستخدمة تتطلب من مجلس الإدارة بتقييم التـــدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من هذه الوحدات وإختيار معدل خصم مناسب من أجل إحتساب القيمة الحاليـــة لهذه التدفقات النقدية .

مخصص كفالة العمل المنجز

يتم عمل مخصص للمطالبات المتوقعة نتيجة الكفالات المقدمة المتعلقة بأعمال صيانة وتصليح السفن التي تم تقديمها خلال السنة ، إستناداً إلى الخبرة السابقة . من المتوقع أن تحدث معظم هذه التكـــاليف خـــلال السنة المالية التالية وخلال سنة من تاريخ المركز المالي . إن الإفتراضات المستخدمة لإحتساب مخصص الكفالات إستندت على مستويات المبيعات الحالية والمعلومات الحالية المتوفرة حول المرتجعات إستناداً إلى فترة الكفالة لسنة واحدة لجميع الخدمات المقدمة ، والتي تستند على مستوى المبيعات والمعلومات الحالية المتاحة فيما يتعلق بمرتجعات المبيعات الخاضعة للكفالة .

مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها

يتم أخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها (إن وجدت) وذلك بالرجوع إلى مجموعة من العوامل للتأكد من أن الذمم التجارية المدينة تظهر بصورة غير مبالغ فيها نتيجة لعدم التحصيل . مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها يعتمد على عدة عوامل منها نوعية وعمر الذمة ، والتقييم المستمر للملاءة المالية الخاصة بالعميل وضمانات التحصيل المأخوذة من بعض العملاء .

٥- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
نقد في الصندوق	**٣٠,٠٠٠**	٣٠,٠٠٠
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	**١٢,٧٨٩,٣٨٨**	٢,٢٥٦,٨٧٨
ودائع ثابتة	**١١٨,٨٣٠,٢٧٥**	١١٨,٥٢٠,٣٨١
	١٣١,٦٤٩,٦٦٣	١٢٠,٨٠٧,٢٥٩

إن الأرصدة البنكية محتفظ بها لدى بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

٦- ذمم تجارية مدينة وأخرى

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
ذمم تجارية مدينة	**٤٥,٦٦٠,٢٠٢**	٤٣,١٥٣,٨٧٨
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	**(٩٤٨,٠٣١)**	(١١٧,٢٩١)
	٤٤,٧١٢,١٧١	٤٣,٠٣٦,٥٨٧
مصاريف مدفوعة مقدماً	**٢٢١,٠٤٠**	١٨٨,٢٥٩
ذمم مدينة أخرى	**٧٩٧,٥٠١**	٢,٣٣٥,١٦٦
	٤٥,٧٣٠,٧١٢	٤٥,٥٦٠,٠١٢

إن معدل فترة السماح التي يتم منحها لعملاء المجموعة هي ٩٠ يوماً . تم حصر الذمم التجارية المدينة التي يتراوح عمرها ما بين ٩٠ إلى ١٨٠ يوماً بهدف تحديد المبالغ التي من المتوقع عدم إستردادها والتي يتم تحديدها بناءً على الخبرة السابقة .

٦- ذمم تجارية مدينة وأخرى " تتمة "

فيما يلي تحليل الذمم المدينة التي يفوق عمرها ١٨٠ يوم :

	٣١ ديسمبـــــر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهـــــم	درهـــــم
ذمم لها مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	**٩٤٨,٠٣١**	١١٧,٢٩١
ذمم تجارية مدينة متوقع تحصيلها	**١١,٠٠٩,٤٠٨**	٨٠٤,٧٦٤
أوراق دفع – شيكات مؤجلة	**١,٩٥٨,٠٠٠**	١٢١,٥٠٠
	١٣,٩١٥,٤٣٩	١,٠٤٣,٥٥٥

تقوم المجموعة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم الملاءة المالية لذلك العميل وتقوم بتحديد الحد الإئتماني الذي يتم منحه له . كما بتاريخ المركز المالي بلغ رصيد أكبر عميل لدى المجموعة مبلغ ٧,٢ مليون درهم (٢٠٠٨ : ٩,٨ مليون درهم) وكذلك يمثل مجموع أرصدة ٦ عملاء (٢٠٠٨ : ٥ عملاء) ما نسبته أكثر من ٥% (٢٠٠٨ : ٥%) من مجموع الذمم التجارية المدينة .

كانت الحركة على مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما يلي :

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهـــــم	درهـــــم
الرصيد كما في بداية السنة	**١١٧,٢٩١**	٣,٢٥٤,٦٦٢
مخصص إضافي خلال السنة	**٨٥٦,٧٨١**	--
مخصص لا لزوم له تم إرجاعه خلال السنة	**(٢٦,٠٤١)**	(٣,١٣٧,٣٧١)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٩٤٨,٠٣١**	١١٧,٢٩١

بهدف تحديد قابلية تحصيل الذمم التجارية المدينة ، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغير يطرأ على الملاءة المالية لعملاء المجموعة وذلك من تاريخ نشوء الذمة حتى تاريخ المركز المالي . لا يوجد مخاطر إئتمان نتيجة تعامل المجموعة مع عدد كبير من العملاء ، وبالتالي فإن مجلس الإدارة لا يرى ضرورة لزيادة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها .

٧- المخزون

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	درهم	درهم
قطع غيار و مواد إستهلاكية	**١١,٧٤٤,١٥٢**	١٦,١٦١,٦٧١
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	**(١,٢٨٦,٨٩٩)**	(١,٢٦٨,٨٧٠)
	١٠,٤٥٧,٢٥٣	١٤,٨٩٢,٨٠١
أعمال تحت التنفيذ	**١,٧٨١,٦٣٦**	١٢,٤٨٥,٧٢٩
	١٢,٢٣٨,٨٨٩	٢٧,٣٧٨,٥٣٠

٨- معاملات مع أطراف ذات علاقة

كما بتاريخ المركز المالي كانت الأرصدة المطلوبة من/إلى أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	درهم	درهم
مطلوب من طرف ذات علاقة		
الفطيم ويليس ذ.م.م.	**--**	١,٠٥٥
مطلوب لأطراف ذات علاقة		
شركة الفطيم للآليات والماكينات ذ.م.م.	**١٧,٠٥٥**	١٦٦,٠٥٧
كيبل المحدودة لصناعة السفن	**٢٧٠,٥٠٨**	١٢٢,١٨١
شركة كيبل المحدودة	**٧,٣١٥**	٦,٥٩١
	٢٩٤,٨٧٨	٢٩٤,٨٢٩

إن المبالغ أعلاه غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً .

٨- **معاملات مع أطراف ذات علاقة** " تتمة "

المعاملات :

خلال السنة ، قامت المجموعة بالمعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة ليست أعضاء في المجموعة :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
مشتريات	٦٨٧,٧٤٢	٧٨٥,٧٧٠
أتعاب إدارية لمجموعة كيبل	١١,١٧٩,٤٧٣	١١,٢٣١,٣٢٨
مصاريف أخرى	١,٧١٩,٥٨١	٢,٠٢٠,٥٣٥

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قد تمت وفقاً لشروط متفق عليها مع الإدارة .

يتم إدارة المجموعة بواسطة أحد أعضاء مجموعة كيبل . حسب الإتفاقية الإدارية فإنه يستحق على المجموعة أتعاب إدارية سنوية بمبلغ ٤٥٠,٠٠٠ دولار سنغافوري (٢٠٠٨ : ٤٥٠,٠٠٠ دولار سنغافوري) بالإضافة إلى ١٠% (٢٠٠٨ : ١٠%) من الأرباح السنوية .

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٢,٠٨٣,٢٠٠	١,٧٣٦,٠٠٠

٩- **الشهرة**

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
الشهرة االمدرجة عند الإستحواذ	٢,٧٧٣,٤٩٧	٢,٧٧٣,٤٩٧

خلال السنة ، قامت المجموعة بتقييم مبلغ الشهرة القابل للإسترداد لغرض التأكد من عدم وجود إنخفاض في القيمة . يتم تقييم المبالغ القابلة للإسترداد والمتعلقة بوحدات توليد النقد وذلك بالرجوع إلى القيمة قيد الإستخدام . تم إستخدام معدل خصم ١٥% سنوياً (٢٠٠٨ : ١٥% سنوياً) من القيمة المدرجة في نموذج التقييم .

١٠- ممتلكات ، آلات ومعدات

	أرض	مباني وإنشاءات	آلات ومعدات	سيارات ، سفن ومعدات نقل	أدوات ، أجهزة كمبيوتر وأثاث وتركيبات	مشاريع قيد التنفيذ	المجمـــوع
	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم
التكلفة							
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	١٧,٥٠٠,٠٠٠	١١٧,٦٠٤,٧٧٣	٥٧,٢٩٢,٨٧٢	٢١,٢٣٩,٠١٤	٧,٨٣٦,٥٧٦	٤٧١,٠١٣	٢٢١,٩٤٤,٢٤٨
إضافات	--	٩٩٣,٨٨٣	٣٧٦,١٣٢	٦٣٤,١٤٨	١٤١,٥٠٦	١,٩٣٠,٧٩١	٤,٠٧٦,٤٦٠
إستبعادات	--	--	(١٣٦,٧٠٦)	(٣٣٢,٧٠٠)	(٢٦,٣٨٠)	--	(٤٩٥,٧٨٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٧,٥٠٠,٠٠٠	١١٨,٥٩٨,٦٥٦	٥٧,٥٣٢,٢٩٨	٢١,٥٤٠,٤٦٢	٧,٩٥١,٧٠٢	٢,٤٠١,٨٠٤	٢٢٥,٥٢٤,٩٢٢
إضافات	--	٨١,٧٠٣	٣,٨١٨,٢٨٩	--	٢٦١,٤٢٤	٤,٤٢٩,٨٦٦	٨,٥٩١,٢٨٢
إستبعادات	--	--	(١٨٨,٧١٥)	(٢٤٤,٢٢٩)	--	--	(٤٣٢,٩٤٤)
تحويلات	--	--	٤٣,٤٠٤	--	(٤٣,٤٠٤)	--	--
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**١٧,٥٠٠,٠٠٠**	**١١٨,٦٨٠,٣٥٩**	**٦١,٢٠٥,٢٧٦**	**٢١,٢٩٦,٢٣٣**	**٨,١٦٩,٧٢٢**	**٦,٨٣١,٦٧٠**	**٢٣٣,٦٨٣,٢٦٠**
الإستهلاك المتراكم							
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	--	٥٣,٤٩٩,٩٠٠	٤٠,٣٦١,١٠٢	١٢,٨١٩,٩٥٩	٧,١٨٩,٣٤٣	--	١١٣,٨٧٠,٣٠٤
الإستهلاك للسنة	--	٣,٥٦٧,٣٢٤	١,٦١٨,١٢٠	٧٥٨,١١١	٢٨٩,٥١١	--	٦,٢٣٣,٠٦٦
إطفاءات متعلقة بالإستبعادات	--	--	(١٣٦,٦٩٢)	(٣٣٢,٦٩٦)	(٢٦,٣٥٨)	--	(٤٩٥,٧٤٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	--	٥٧,٠٦٧,٢٢٤	٤١,٨٤٢,٥٣٠	١٣,٢٤٥,٣٧٤	٧,٤٥٢,٤٩٦	--	١١٩,٦٠٧,٦٢٤
الإستهلاك للسنة	--	٣,٦٨٣,١٠٥	٢,١١٨,٦٨٣	٨٠٩,٠٠٤	٢٣٣,٥٦٨	--	٦,٨٤٤,٣٦٠
إطفاءات متعلقة بالإستبعادات	--	--	(١٨٨,٧١٥)	(٢٤٤,٢٢٩)	--	--	(٤٣٢,٩٤٤)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**--**	**٦٠,٧٥٠,٣٢٩**	**٤٣,٧٧٢,٤٩٨**	**١٣,٨١٠,١٤٩**	**٧,٦٨٦,٠٦٤**	**--**	**١٢٦,٠١٩,٠٤٠**
القيمة الدفترية							
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**١٧,٥٠٠,٠٠٠**	**٥٧,٩٣٠,٠٣٠**	**١٧,٤٣٢,٧٧٨**	**٧,٤٨٦,٠٨٤**	**٤٨٣,٦٥٨**	**٦,٨٣١,٦٧٠**	**١٠٧,٦٦٤,٢٢٠**
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٧,٥٠٠,٠٠٠	٦١,٥٣١,٤٣٢	١٥,٦٨٩,٧٦٨	٨,٢٩٥,٠٨٨	٤٩٩,٢٠٦	٢,٤٠١,٨٠٤	١٠٥,٩١٧,٢٩٨

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ تتضمن الممتلكات ، آلات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل ولا تزال قيد الإستخدام بتكلفة قدرها ٧٢,٦٥٦,٧٨٨ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ : ٧٢,٥٨٦,٩٤١ درهم) .

تم إحتساب الإستهلاك على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل كما يلي :

	سنوات
مباني وإنشاءات	٣ – ٣٥
آلات ومعدات	٣ – ٣٥
سيارات ، سفن ومعدات نقل	٣ – ٢٠
أدوات ، أجهزة كمبيوتر وأثاث وتركيبات	٣ – ٥

إن المشاريع قيد التنفيذ تتمثل في بناء سكن للعمال .

١١- ذمم تجارية دائنة وأخرى

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
ذمم تجارية دائنة	٧,٢٣٢,٤٤٧	١٤,٤٥٨,٦١٨
مخصص كفالات العمل المنجز	٧,٦٨٢,٨٧٩	٩,٩٠٧,٩٦٣
مستحقات عن أعمال	١٤,٧٥٤,٨٥٤	٢٣,٣٤٧,٥٤٩
مستحقات وذمم دائنة أخرى	٢٣,١٧٧,٧٤٦	٢٢,٦٥٢,٣١٢
	٥٢,٨٤٧,٩٢٦	٧٠,٣٦٦,٤٤٢

إن معدل فترة السماح الممنوحة للمجموعة من قبل الموردين هي ٦٠ يوماً . تقوم المجموعة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أن جميع المطلوبات يتم تسديدها خلال فترة السماح المتفق عليها .

تتمثل الحركة على مخصص الكفالات فيما يلي :

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
الرصيد كما في بداية السنة	٩,٩٠٧,٩٦٣	٩,٥٦٦,٦٢٤
إضافة مخصصات خلال السنة	٨,٩٦١,١٩٤	١٠,٩٦٧,٧١٥
مخصصات مستردة خلال السنة	(١١,١٨٦,٢٧٨)	(١٠,٦٢٦,٣٧٦)
الرصيد كما في نهاية السنة	٧,٦٨٢,٨٧٩	٩,٩٠٧,٩٦٣

١٢- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

تتمثل الحركة على صافي الالتزام كما يلي :

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
الرصيد كما في بداية السنة	٦,٤٧٢,٧٤٥	٦,٤٢٩,١٧٣
مبالغ محملة على بيان الدخل	٨٥٢,٤٨٣	٧٩٧,٨٥٣
مبالغ مدفوعة	(٥٧٨,٢٥٢)	(٧٥٤,٢٨١)
الرصيد كما في نهاية السنة	٦,٧٤٦,٩٧٦	٦,٤٧٢,٧٤٥

١٣- رأس المال

	٣١ ديسمبـــــر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهـــــــم	درهـــــــم
رأس المال المكتتب به والمدفوع بالكامل :		
٦٧٢,٢٥٩ سهم عادي (٢٠٠٨ : ٦٧٢,٢٥٩) بقيمة ١٠٠ درهم للسهم الواحد	**٦٧,٢٢٥,٩٠٠**	٦٧,٢٢٥,٩٠٠

١٤- مصاريف التشغيل

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبـــــر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهـــــــم	درهـــــــم
تكلفة مواد وعقود مقاولات من الباطن	**٧٧,٦٣٤,٨٩٢**	٨٤,٤٥٧,٨٨١
رواتب وملحقاتها	**٢٠,٩٦٨,٢٨٨**	٢١,٣٤٢,٨٧٩
إستهلاك ممتلكات ، آلات ومعدات	**٦,٨٤٤,٣٦٠**	٦,٢٣٣,٠٦٦
مصاريف تشغيلية أخرى	**٣٠,٢٧١,٨٢٩**	٣٣,٢٣٠,٨٥٥
	١٣٥,٧١٩,٣٦٩	١٤٥,٢٦٤,٦٨١

١٥- الربح الأساسي للسهم الواحد

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبـــر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الربح للسنة (بالدرهم)	**٩٠,٨٩٥,٢٥٦**	٩٠,٩٦٦,١٨٠
عدد الأسهم	**٦٧٢,٢٥٩**	٦٧٢,٢٥٩
الربح الأساسي للسهم الواحد (بالدرهم)	**١٣٥,٢١**	١٣٥,٣١

١٦- توزيعات أرباح

خلال سنة ٢٠٠٩ ، تم توزيع الأرباح على المساهمين بواقع ١١٠ درهم للسهم الواحد عن أرباح عام ٢٠٠٨ (٢٠٠٧ : ٥٥ درهم للسهم الواحد) .

فيما يتعلق بالسنة الحالية ، إقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بمبلغ ٦٧,٢٢٥,٩٠٠ درهم (٢٠٠٨ : ٧٣,٩٤٨,٤٩٠ درهم) على المساهمين على أن يتم دفعه خلال عام ٢٠١٠ . هذا التوزيع خاضع لموافقة المساهمين خلال إجتماع الجمعية العمومية السنوي العادي ، وبالتالي لم يتم إدراجه ضمن المطلوبات في البيانات المالية الموحدة .

كما تم إقتراح مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ١,٩٧٩,٠٤٠ درهم (٢٠٠٨ : ٢,٠٨٣,٢٠٠ درهم) .

١٧- النقد وما يعادله

لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية ، فإن النقد وما يعادله يتمثل في النقد في الصندوق ولدى البنوك بإستثناء الودائع الثابتة التي تستحق بعد أكثر من ثلاثة شهور من تاريخ إيداعها . يتمثل النقد وما يعادله كما في نهاية السنة فيما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك (إيضاح ٥)	**١٣١,٦٤٩,٦٦٣**	١٢٠,٨٠٧,٢٥٩
ودائع ثابتة تستحق بعد أكثر من ثلاثة شهور	**(٥,١٩٦,٣٠٩)**	(٢٤,٩٦٦,٦٤٢)
	١٢٦,٤٥٣,٣٥٤	٩٥,٨٤٠,٦١٧

١٨- الإلتزامات والمطلوبات المحتملة

تتمثل الإلتزامات والمطلوبات المحتملة كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
الإلتزامات :		
إلتزامات بشراء ممتلكات ،آلات ومعدات	**١٣,٢٠٠,٠٠٠**	١٧,٥١٢,٢٥٦
المطلوبات المحتملة		
خطابات ضمان	**٣٧,١٦٠**	٣٧,١٦٠

١٩- إدارة مخاطر رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال لضمان إستمرارية شركات المجموعة وتعظيم العائد للمساهمين . هذا ولم تشهد سياسة المجموعة في هذا المجال أي تغيير كما كانت عليه في سنة ٢٠٠٨ .

يتألف رأس مال المجموعة من نقد وأرصدة لدى البنوك وحقوق المساهمين الذي يشتمل رأس المال المصدر ، الإحتياطيات والأرباح المستبقاه .

٢٠- الأدوات المالية

أهم السياسات المحاسبية

تم الإشارة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة إلى السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بما فيها طريقة الإعتراف وكذلك أسس تحديد والإعتراف بالإيرادات والمصاريف وكذلك فيما يتعلق بجميع الموجودات والمطلوبات المالية .

تصنيف الأدوات المالية

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
الموجودات المالية		
قروض وذمم مدينة (يتضمن النقد وما يعادله)	**١٧٧,١٥٩,٣٣٥**	١٦٦,١٨٠,٠٦٧
المطلوبات المالية		
بالتكلفة المطفأة	**٥٣,١٤٢,٨٠٤**	٧٠,٦٦١,٢٧١

أهداف إدارة المخاطر المالية

تقوم الإدارة المالية للمجموعة بالتنسيق ومتابعة الأسواق المالية المحلية ، بهدف مراقبة وإدارة المخاطر المالية المتعلقة بعمليات ونشاط المجموعة من خلال إصدار وإعداد تقارير داخلية حول إدارة المخاطر المالية . تتضمن هذه المخاطر : مخاطر السوق (بما فيها مخاطر أسعار العملة ، مخاطر معدل الفائدة على القيمة العادلة ، ومخاطر الأسعار) ، مخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة .

٢٠- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر السوق

إن نشاط المجموعة يعرضها إلى مخاطر مالية متعلقة بالتغيرات التي تطرأ على أسعار العملات الأجنبية وعلى معدلات الفائدة .

يتم قياس مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة من خلال تحليل الحساسية .

لم يطرأ أي تغير على مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة أو على الطريقة التي يتم من خلالها إدارة وقياس المخاطر .

إدارة مخاطر العملات الأجنبية

لا يوجد على المجموعة مخاطر من أسعار تحويل العملات الأجنبية لأن جميع الموجودات والمطلوبات للمجموعة متمثلة بدرهم الإمارات العربية المتحدة أو الدولار الأمريكي ، وسعر الصرف للدولار الأمريكي ثابت أمام سعر صرف درهم الإمارات العربية المتحدة .

مخاطر سعر الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر التغير في معدل الأرباح على الودائع الثابتة وذلك فيما يتعلق بودائعها لدى البنوك . كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ تراوحت الأرباح السنوية المكتسبة على تلك الودائع ما بين ٢,١% إلى ٦% سنوياً (٢٠٠٨ : ١,٠٨% إلى ٦,١%) .

تم الاعتماد في تحليل الحساسية أدناه على أساس أسعار الربح على ودائع المجموعة لدى البنوك كما في تاريخ بيان المركز المالي . تم استخدام الزيادة أو النقص بما يعادل ١٥ نقطة أساس والذي يمثل تقييم الإدارة لمعقولية وإمكانية حدوث ذلك التغير في معدل الربح .

في حال زيادة/نقص سعر العائد بما يعادل ١٥ نقطة عن مستوى سعر الربح وفي ظل ثبات المتغيرات الأخرى ، فإن أثر ذلك يتمثل في زيادة/نقص أرباح المجموعة للسنة بمبلغ ٠,٢ مليون درهم (٢٠٠٨ : ٠,١ مليون درهم) .

٢٠- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر الإئتمان

تتمثل مخاطر الإئتمان في عدم قدرة الأطراف الأخرى في التعاقدات الموقعة مع المجموعة على سداد إلتزاماتها تجاه المجموعة ، الأمر الذي يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسائر مالية . قامت المجموعة بتبني سياسة تقوم على إبرام إتفاقات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات . تقوم المجموعة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الإئتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة ، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للإئتمان تتعلق بأطراف موافق عليها من قبل الإدارة .

تتكون الذمم التجارية المدينة من عدد كبير من العملاء موزعة على مختلف القطاعات والمناطق الجغرافية . يتم تقييم المحفظة الإئتمانية بناءً على الوضع المالي للذمم التجارية المدينة .

لا تتعرض المجموعة إلى مخاطر إئتمانية هامة تتعلق بأي طرف تعاقدي كفرد أو كمجموعة لها نفس الخصائص . تعتبر المجموعة الأطراف التعاقدية بأن لها نفس الخصائص إذا كانت مؤسسات متعلقة ببعضها . إن تركيز مخاطر الإئتمان لا يتعدى ٣٥% (٢٠٠٨ : ٥٤%) من مجموع الموجودات المالية في أي وقت من السنة . إن مخاطر الإئتمان للأموال السائلة محدودة وذلك لأن حسابات المجموعة لدى البنوك مودعة لدى مؤسسات مالية ذات جدارة إئتمانية عالية مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن القيمة الدفترية للموجودات المالية المسجلة في البيانات المالية الموحدة بصافي قيمتها بعد خصم خسائر الإنخفاض في القيمة ، يمثل أقصى مخاطر إئتمانية ممكن أن تتعرض لها المجموعة .

٢٠- الأدوات المالية " تتمة "

إدارة مخاطر السيولة

تعني مخاطر السيولة المخاطر التي قد تواجه شركة ما نتيجة صعوبة مقابلة الإلتزامات المتعلقة بالمطلوبات المالية بتاريخ إستحقاقها .

تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال إطار ملائم لإدارة مخاطر السيولة ، وذلك بهدف إدارة الأمور المتعلقة بالتمويل قصير ، متوسط ، طويل الأمد للمجموعة وذلك من خلال تكوين إحتياطيات كافية والتأكد من توفر النقد وما يعادله لمقابلة الإلتزام والمطلوبات في تاريخ إستحقاقها .

يوضح الجدول التالي ملخص لإستحقاق الأدوات المالية للمجموعة . يتم تحديد الإستحقاق التعاقدي للأدوات المالية بناءً على المدة المتبقية لإستحقاق الأداة المالية من تاريخ المركز المالي . تقوم الإدارة بمراقبة إستحقاق الأدوات المالية بهدف التأكد من توفر السيولة المناسبة في المجموعة . يظهر إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية وفقاً لترتيبات دفعات تعاقدية كما بتاريخ المركز المالي كما يلي :

سنة ٢٠٠٩ :

الموجودات المالية

	خلال سنة	٢ سنة – ٥ سنوات	المجموع
	درهم	درهم	درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٣١,٦٤٩,٦٦٣	--	١٣١,٦٤٩,٦٦٣
ذمم مدينة وأخرى	٤٥,٥٠٩,٦٧٢	--	٤٥,٥٠٩,٦٧٢
المجموع	١٧٧,١٥٩,٣٣٥	--	١٧٧,١٥٩,٣٣٥

المطلوبات المالية

	خلال سنة	٢ سنة – ٥ سنوات	المجموع
	درهم	درهم	درهم
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٥٢,٨٤٧,٩٢٦	--	٥٢,٨٤٧,٩٢٦
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٢٩٤,٨٧٨	--	٢٩٤,٨٧٨
المجموع	**٥٣,١٤٢,٨٠٤**	--	**٥٣,١٤٢,٨٠٤**

٢٠- الأدوات المالية " تتمة "

إدارة مخاطر السيولة " تتمة "

سنة ٢٠٠٨ :

الموجودات المالية

	خلال سنة	٢ سنة – ٥ سنوات	المجمـوع
	درهـم	درهـم	درهـم
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٢٠,٨٠٧,٢٥٩	--	١٢٠,٨٠٧,٢٥٩
ذمم مدينة وأخرى	٤٥,٣٧١,٧٥٣	--	٤٥,٣٧١,٧٥٣
مطلوب من طرف ذات علاقة	١,٠٥٥	--	١,٠٥٥
المجموع	١٦٦,١٨٠,٠٦٧	--	١٦٦,١٨٠,٠٦٧

المطلوبات المالية

	خلال سنة	٢ سنة – ٥ سنوات	المجمـوع
	درهـم	درهـم	درهـم
ذمم دائنة وأخرى	٧٠,٣٦٦,٤٤٢	--	٧٠,٣٦٦,٤٤٢
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٢٩٤,٨٢٩	--	٢٩٤,٨٢٩
المجموع	٧٠,٦٦١,٢٧١	--	٧٠,٦٦١,٢٧١

٢١- إعتماد البيانات المالية

لقد تم إعتماد البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ يناير ٢٠١٠ .